

**Waffen-Furter, Olten**  
präsentiert / vous présente

**FD 77**

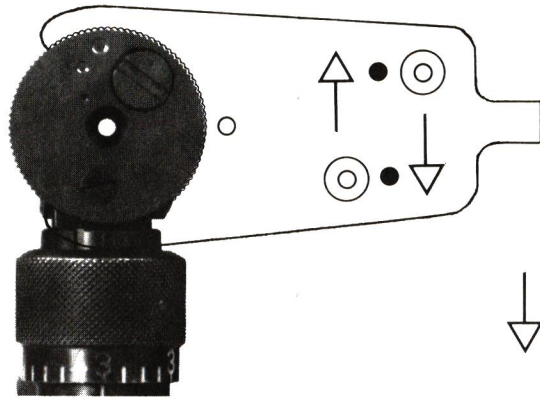
⊕ Pat. 566538

Das  
verstellbare Lochvisier  
für Sturmgewehr  
Modell 57

Vom  
Eidgenössischen  
Militärdepartement  
für den  
ausserdienstlichen  
Gebrauch  
bewilligt.

Le dioptré  
à trou réglable  
pour le fusil d'assaut  
modèle 57

Autorisé pour  
l'emploi  
hors-service  
par le  
Département  
militaire  
fédéral.



Lochvisier mit Spezialschlüssel in  
Pfeilrichtung leicht anziehen  
Visser légèrement le dioptré à trou  
avec la clef spéciale.



Seitenkorrektur mit Spezialschlüssel  
am Sturmgewehr-Diopter  
Bei Schuss links, drehen nach vorn  
Bei Schuss rechts, drehen nach hinten

Correction en dérive du dioptré à trou  
réglable pour fusil d'assaut avec la  
clef spéciale  
Coup à gauche,  
sens de rotation en avant  
Coup à droite,  
sens de rotation en arrière

## Montage des Lochvisiers FD 77

Das verstellbare Lochvisier Modell Furter wird an Stelle des Ordonnanz-Diopterloches von der Seite des Schützen her in das Visier des Sturmgewehres eingeschraubt.

Der mitgelieferte Spezialschlüssel dient zum Lösen des Ordonnanz-Diopterloches und zum leichten Festziehen des verstellbaren Lochvisiers.

Der Schlüssel kann gleichzeitig auch für die Seitenkorrekturschraube am Visier verwendet werden.

Das Ordonnanz-Diopterloch muss im beigelegten Plastikbehälter versorgt und im Pistolengriff des Sturmgewehres deponiert werden. Der Plastikbehälter kann im Nachtvisier eingeklemmt werden.

**Beim Einrücken in den WK muss das Ordonnanz-Diopterloch wieder montiert werden.**

Achtung: Die Lochschraube muss von der Laufmündung her eingeschraubt werden!

## Bedienung des Lochvisiers FD 77

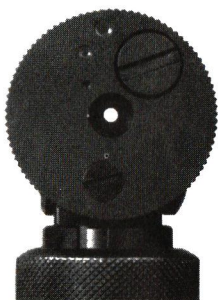
Das verstellbare Lochvisier hat drei verschiedene Lochgrößen. Zugelassen sind folgende Durchmesser:

1,5 mm

1,8 mm

2,1 mm

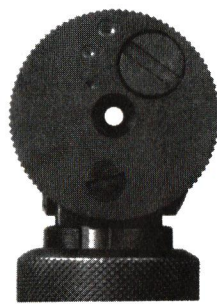
Die Einstellung auf die verschiedenen Durchmesser erfolgt mit dem Spezialschlüssel, wobei der Schraubenschlitz der Verstellschraube die Größe des Diopterloches anzeigt.



1,5 mm



1,8 mm



2,1 mm

## Montage du dioptre à trou FD 77

Le dioptre à trou réglable Furter est monté à la place du dioptre à trou d'ordonnance en opérant du côté du tireur. La clef spéciale fournie sert à dévisser le dioptre à trou d'ordonnance et à fixer légèrement le dioptre à trou réglable. La clef sert en même temps pour la vis de correction en dérive. Le dioptre à trou d'ordonnance doit être rangé dans la boîte en plastique fournie et glissé dans la crosse du fusil d'assaut. La boîte en plastique peut être coincée dans le dispositif de visée pour tir nocturne. Attention! La vis sans tête doit être introduite du côté de la bouche du fusil.

**A l'entrée au cours de répétition, le dioptre à trou d'ordonnance doit être monté.**

## Mode d'emploi du dioptre à trou réglable FD 77

Le dioptre à trou réglable possède trois diamètres différents. Les diamètres suivants sont admis:

1,5 mm

1,8 mm

2,1 mm

Le réglage des divers diamètres se fait avec la clef spéciale. La fente de la vis de réglage indique le diamètre ajusté.



1,5 mm



1,8 mm



2,1 mm